

Europeiska unionens officiella tidning

C 262

femtionde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

1 november 2007

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

Kommissionen

2007/C 262/01	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾	1
2007/C 262/02	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar ⁽¹⁾	4
2007/C 262/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4775 – MAN/Hörmann/JV) ⁽¹⁾	7
2007/C 262/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4802 – Tishman Speyer/Lehman Brothers/Archstone-Smith) ⁽¹⁾	7
2007/C 262/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4901 – Gilde/Swets) ⁽¹⁾	8
2007/C 262/06	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4873 – Schott Solar/Wacker/JV) ⁽¹⁾	8
2007/C 262/07	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4904 – Lite-On/Perlos) ⁽¹⁾	9
2007/C 262/08	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4756 – AGCO/ARGO/Laverda) ⁽¹⁾	9
2007/C 262/09	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.4862 – Transdev/Connexion Holding) ⁽¹⁾	10



IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH ORGAN

Kommissionen

2007/C 262/10	Eurons växelkurs	11
---------------	------------------------	----

Europeiska ombudsmannen

2007/C 262/11	Årsrapport för 2006	12
---------------	---------------------------	----

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2007/C 262/12	Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 1628/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på stöd till statligt regionalt investeringsstöd ⁽¹⁾	13
---------------	---	----

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Kommissionen

2007/C 262/13	Tillkännagivande om den utjämningstull som tillämpas på import till gemenskapen av sänglinne av bomull med ursprung i Indien: ändring av namnet på ett företag som omfattas av en individuell utjämningstullsats	15
---------------	--	----

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Kommissionen

2007/C 262/14	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4854 – TomTom/Tele Atlas) ⁽¹⁾	16
2007/C 262/15	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4701 – Generali/PPF Insurance Business) ⁽¹⁾	17
2007/C 262/16	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4917 – GE/Dogus/JV) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	18



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH
ORGAN

KOMMISSIONEN

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget**Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar**

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/01)

Datum för antagande av beslutet	25.9.2007
Stöd nr	N 103/07
Medlemsstat	Spanien
Region	Provincia de Soria (Comunidad Autónoma de Castilla y León)
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Plan de ayudas a la Televisión Digital Terrestre en Soria
Rättslig grund	Proyecto de bases reguladoras del plan de ayudas a la compra y/o instalación de receptores de TDT y a la adaptación de las instalaciones colectivas de recepción de televisión en los edificios para la recepción de la señal de la Televisión Digital Terrestre en Soria
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Sektorutveckling
Stödform	Bidrag
Budget	Beräknade utgifter per år: 1 miljoner EUR; Totalt planerat stödbelopp: 1 miljoner EUR
Stödnivå	—
Varaktighet	23.2.2007-23.8.2007
Ekonomisk sektor	Media
Den beviljande myndighetens namn och adress	E.P.E. RED.ES Plaza de Manuel Gómez Moreno, s/n E-28020 Madrid
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	10.5.2007
Stöd nr	N 661/06
Medlemsstat	Republiken Tjeckien
Region	Moravskoslezsko
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Investiční pobídka pro společnost Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
Rättslig grund	Nařízení vlády č. 310/2004 Sb. ze dne 28. dubna 2004, kterým se stanoví přípustná míra veřejné podpory v regionech soudržnosti; Investiční smlouva uzavřená dne 18. května 2006 mezi Hyundai Motor Company a Českou republikou, Moravskoslezským krajem a Agenturou pro podporu podnikání a investic CzechInvest
Typ av stödåtgärd	Individuellt stöd
Syfte	Regional utveckling
Stödform	Bidrag
Budget	Totalt planerat stödbelopp: 3 154,92 miljoner CZK
Stödnivå	9,34 %
Varaktighet	—
Ekonomisk sektor	Bilindustrin
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Moravsko-Slezský kraj 28. října 117 CZ-702 00 Ostrava
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	18.7.2007
Stöd nr	N 905/06
Medlemsstat	Polen
Region	Dolnośląskie
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Toshiba Television Central Europe Sp. z o.o.

Rättslig grund	<p>Uchwała Rady Ministrów nr 27/2007 z dnia 2 marca 2007 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Toshiba Television Central Europe Sp. z o.o. w Kobierzycach pod nazwą: Fabryka odbiorników telewizyjnych i radiowych oraz urządzeń do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu w latach 2007-2010”</p> <p>Projekt Umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Ministrem Gospodarki a Toshiba Television Central Europe Sp. z o.o.</p> <p>List intencyjny pomiędzy Ministrem Gospodarki a Toshiba Television Central Europe sp. z o.o.</p> <p>Art. 117 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2005 r., nr 249 poz. 2104 ze zm.).</p>
Typ av stödåtgärd	Individuellt stöd
Syfte	Regional utveckling
Stödform	Bidrag, Transaktioner på icke marknadsmässiga villkor
Budget	Totalt planerat stödbelopp: 29 354 768 PLN
Stödnivå	17,57 %
Varaktighet	—
Ekonomisk sektor	Elektrisk och optisk utrustning
Den beviljande myndighetens namn och adress	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-00-507 Warszawa
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget

Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/02)

Datum för antagande av beslutet	18.12.2006
Stöd nr	N 215b/06
Medlemsstat	Italien
Region	Friuli-Venezia Giulia
Benämning (och/eller namn på stöd-mottagaren)	Regolamento di attuazione degli interventi a favore dell'innovazione nei settori dell'agricoltura e dell'itticoltura di cui all'articolo 17 della L. R. 26/2005.
Rättslig grund	Legge regionale 10 novembre 2005, n. 26 (L.R. 26/2005) «Disciplina generale in materia di innovazione, ricerca scientifica e sviluppo tecnologico». Delibera di giunta regionale 3 marzo 2006, n. 402 (D 402/2006) «Regolamento di attuazione degli interventi a favore dell'innovazione nei settori dell'agricoltura e itticoltura di cui all'art. 17 della l. r. 26/2005».
Åtgärdstyp	Ordning som ersätter den stödordning som godkänts med referensnummer 26b/04
Syfte	Stöd till innovation och investeringar i FoU inom sektorn för fiske och vattenbruk
Det föreslagna stödets form	Direkt bidrag
Budget	—
Stödnivå	—
Varaktighet	2011
Sektorer som berörs	Företag inom sektorn för fiske och vattenbruk
Den beviljande myndighetens namn och adress	Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia Direzione centrale Risorse agricole, naturali, forestali e montagna Via A. Caccia, 17 I-33100 Udine
Övriga upplysningar	Genomföranderapport

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	2.7.2007
Stöd nr	N 685/06
Medlemsstat	Italien
Region	Toscana
Benämning	Ammodernamento per la messa in sicurezza di imbarcazioni da pesca

Rättslig grund	1. Legge regionale n. 66 del 7 dicembre 2005 «Disciplina delle attività di pesca marittima e degli interventi a sostegno della pesca marittima e dell'acquicoltura» 2. Bando «Ammodernamento per la messa in sicurezza di imbarcazioni da pesca»
Åtgärdstyp	Stödordning
Syfte	Stöd till fiskerisektorn
Det föreslagna stödets form	Direktstöd
Budget	2 500 080 EUR
Stödnivå	Upp till 40 %
Varaktighet	2007-2010
Sektorer som berörs	Fiskerisektorn
Den beviljande myndighetens namn och adress	Regione Toscana Via di Novoli, 26 I-50127 Firenze
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	21.6.2007
Stöd nr	N 913/06
Medlemsstat	Tjeckien
Region	—
Benämning (och/eller namn på stöd-mottagaren)	Odstranění povodňových škod na hrázích, rybnících a vodních nádržích
Rättslig grund	1. Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů 2. Dokumentace programu 129 130 „Podpora obnovy, odbahnění a rekonstrukce rybníků a výstavby vodních nádrží“, podprogram 129 133
Åtgärdstyp	Stödordning.
Syfte	Ramprogram för ersättning för översvämningsskador
Det föreslagna stödets form	Direktstöd.
Budget	—
Stödnivå	Upp till 100 %
Varaktighet	1.4.2007-31.12.2012
Sektorer som berörs	Fiske

Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum för antagande av beslutet	24.9.2007
Stöd nr	N 336/07
Medlemsstat	Italien
Region	Provincia di Trento
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Poli di innovazione
Rättslig grund	Legge regionale 6/99 del 13.12.1999 modificata dall'articolo 35 della legge 11/06 del 29.12.2006
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Forskning och utveckling
Stödform	Bidrag
Budget	Beräknade utgifter per år: 1,8 miljoner EUR
Stödnivå	50 %
Varaktighet	till den 1.1.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer
Den beviljande myndighetens namn och adress	Provincia di Trento Via Romagnosi, 9 I-38100 Trento
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4775 – MAN/Hörmann/JV)**

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/03)

Kommissionen beslutade den 9 oktober 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4775. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4802 – Tishman Speyer/Lehman Brothers/Archstone-Smith)**

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/04)

Kommissionen beslutade den 2 oktober 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4802. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4901 – Gilde/Swets)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 262/05)

Kommissionen beslutade den 8 oktober 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4901. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4873 – Schott Solar/Wacker/JV)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 262/06)

Kommissionen beslutade den 2 oktober 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på tyska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32006M4873. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4904 – Lite-On/Perlos)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 262/07)

Kommissionen beslutade den 8 oktober 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4904. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4756 – AGCO/ARGO/Laverda)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 262/08)

Kommissionen beslutade den 13 september 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4756. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.4862 – Transdev/Connexion Holding)****(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 262/09)

Kommissionen beslutade den 2 oktober 2007 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt på kommissionens webbplats för konkurrens

- (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32007M4862. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS
INSTITUTIONER OCH ORGAN

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

31 oktober 2007

(2007/C 262/10)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	US-dollar	1,4447	RON rumänsk leu	3,3360
JPY	japansk yen	166,49	SKK slovakisk koruna	33,332
DKK	dansk krona	7,4547	TRY turkisk lira	1,6987
GBP	pund sterling	0,69730	AUD australisk dollar	1,5658
SEK	svensk krona	9,2191	CAD kanadensisk dollar	1,3768
CHF	schweizisk franc	1,6762	HKD Hongkongdollar	11,1966
ISK	isländsk krona	86,62	NZD nyzeeländsk dollar	1,8863
NOK	norsk krona	7,7910	SGD singaporiensk dollar	2,0931
BGN	bulgarisk lev	1,9558	KRW sydkoreansk won	1 301,39
CYP	cypriotiskt pund	0,5842	ZAR sydafrikansk rand	9,4822
CZK	tjeckisk koruna	26,973	CNY kinesisk yuan renminbi	10,7818
EEK	estnisk krona	15,6466	HRK kroatisk kuna	7,3463
HUF	ungersk forint	251,41	IDR indonesisk rupiah	13 142,44
LTL	litauisk litas	3,4528	MYR malaysisk ringgit	4,8181
LVL	lettisk lats	0,7022	PHP filippinsk peso	63,104
MTL	maltesisk lira	0,4293	RUB rysk rubel	35,6750
PLN	polsk zloty	3,6377	THB thailändsk baht	45,787

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

EUROPEISKA OMBUDSMANNEN

Årsrapport för 2006

(2007/C 262/11)

Den Europeiska ombudsmannen har överlämnat sin Årsrapport för 2006 till Europaparlamentet i enlighet med artikel 195.1 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen samt artikel 3.8 i Europaparlamentets beslut om föreskrifter och allmänna villkor för ombudsmannens ämbetsutövning.

Årsrapporten samt en kortare publikation innehållande endast en sammanfattning och statistik finns tillgängliga på Europeiska ombudsmannens webbplats på de 23 officiella språken:

<http://www.ombudsman.europa.eu>

Papperskopior av dessa publikationer kan erhållas utan kostnad från Europeiska ombudsmannens sekretariat:

1, Avenue du Président Robert Schuman
B.P. 403
F-67001 Strasbourg Cedex
Tfn (33-3) 88 17 23 13
Fax (33-3) 88 17 90 62
E-post: eo@ombudsman.europa.eu

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 1628/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på stöd till statligt regionalt investeringsstöd

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/12)

Stöd nr	XR 9/07
Medlemsstat	Förenade kungariket
Region	West Wales and the Valleys
Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som får stöd för särskilda ändamål som kompletment	Denbighshire Business Development Grant
Rättslig grund	S. 2 Local Government Act 2000
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Beräknade utgifter per år (i miljoner i nationell valuta)	0,3 miljoner EUR
Högsta tillåtna stödnivå	30 % Överensstämmer med artikel 4 i förordningen
Datum för genomförande	1.2.2007
Varaktighet	31.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer som är berättigade till regionalt investeringsstöd
Den beviljande myndighetens namn och adress	Denbighshire County Council — Development Services Trem Clwyd Canol y Dre Ruthin LL15 1QA United Kingdom Tel. (44-182) 470 80 82 E-mail: econ.dev@denbighshire.gov.uk
Adressen till den webbplats där stödordningen är offentliggjord	www.denbighshiresupportingbusiness.co.uk/General/xhtml/article.asp?PageName=6 (hyperlink in 3rd paragraph: 'here')
Övriga upplysningar	—

Stöd nr	XR 155/07
Medlemsstat	Förenade kungariket
Region	Wales
Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som får stöd för särskilda ändamål som kompletment	Welsh Local Government Regional Investment Aid Scheme
Rättslig grund	The Local Government Act 2000 (C22), Part 1
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Beräknade utgifter per år	5 miljoner GBP
Högsta tillåtna stödnivå	30 % Överensstämmer med artikel 4 i förordningen
Datum för genomförande	1.10.2007
Varaktighet	31.12.2013
Ekonomisk sektor	Alla sektorer som är berättigade till regionalt investeringsstöd
Den beviljande myndighetens namn och adress	Blaenau Gwent County Borough Council, Bridgend County Borough Council, Caerphilly County Borough Council, City and County of Cardiff, Carmarthenshire County Council, Ceredigion County Council, Conwy County Borough Council, Denbighshire County Council, Flintshire County Council, Gwynedd Council, Isle of Anglesey County Council, Merthyr Tydfil County Borough Council, Neath Port Talbot County Borough Council, Newport City Council, Pembrokeshire County Council, Powys County Council, Rhondda Cynon Taf County Borough Council, City and County of Swansea, Torfaen County Borough Council, and Wrexham County Borough Council C/o Welsh Local Government Association Local Government House Drake Walk Cardiff CF10 4LG United Kingdom Tel. (44-292) 046 86 00 Fax: (44-292) 046 86 01
Adressen till den webbplats där stödordningen är offentliggjord	http://www.wlga.gov.uk/uploads/publications/3376.pdf
Övriga upplysningar	—

V

*(Yttranden)*FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

KOMMISSIONEN

Tillkännagivande om den utjämningsstull som tillämpas på import till gemenskapen av sänglinne av bomull med ursprung i Indien: ändring av namnet på ett företag som omfattas av en individuell utjämningsstullsats

(2007/C 262/13)

Import av sänglinne av bomull med ursprung i Indien omfattas av en slutgiltig utjämningsstull som införts genom rådets förordning (EG) nr 74/2004 ⁽¹⁾.

Ramesh Textiles, ett företag i Indien vars export till gemenskapen av sänglinne av bomull omfattas av en individuell utjämningsstullsats på 7,6 % som införts genom artikel 1.3 i förordning (EG) nr 74/2004, har meddelat kommissionen att det den 1 april 2007 ändrade sitt namn till Ramesh Textiles India Pvt. Ltd.

Företaget anför att namnbytet inte inverkar på dess rätt att omfattas av den individuella tullsats som tillämpats på företaget under dess tidigare namn, Ramesh Textiles.

Kommissionen har undersökt de uppgifter som lämnats och dragit slutsatsen att namnbytet inte på något sätt påverkar slutsatserna i förordning (EG) nr 74/2004. Hänvisningen till Ramesh Textiles i bilagan till förordning (EG) nr 74/2004 ska därför förstås som Ramesh Textiles India Pvt. Ltd.

Taric-tilläggsnumret A498, som tidigare tilldelats Ramesh Textiles, ska gälla för Ramesh Textiles India Pvt. Ltd.

⁽¹⁾ EUT L 12, 17.1.2004, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1840/2006 (EUT L 355, 15.12.2006, s. 4).

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.4854 – TomTom/Tele Atlas)**(Text av betydelse för EES)**

(2007/C 262/14)

1. Kommissionen mottog den 22 oktober 2007 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 och till följd av ett hänskjutande enligt artikel 4.5 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget Tom Tom N.V. ("TomTom", Nederländerna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar fullständig kontroll över företaget Tele Atlas N.V. ("Tele Atlas", Nederländerna) genom ett offentligt bud.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- TomTom: Navigationsprogram och navigationsutrustning,
- Tele Atlas: Databaser för digitala kartor.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4854 – TomTom/Tele Atlas, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

(¹) EUTL 24, 29.1.2004, s. 1.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.4701 – Generali/PPF Insurance Business)

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/15)

1. Kommissionen mottog den 25 oktober 2007 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget Assicurazioni Generali SpA ("Generali", Italien), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar fullständig kontroll över den försäkringsverksamhet som PPF Group NV ("PPF", Nederländerna) bedriver i Centraleuropa och Centralasien genom förvärv av aktier i ett nyskapat företag ("Generali PPF Holding BV", Nederländerna).

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— Generali: Försäkringar och finansiella tjänster huvudsakligen i Europa,

— Generali PPF Holding B.V.: Försäkringar och tillhörande tjänster i Centraleuropa och Centralasien som PPF och Generali tillhandahåller. PPF kommer huvudsakligen att bidra med det tjeckiska försäkringsbolaget Česká pojišťovna.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4701 – Generali/PPF Insurance Business, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUTL 24, 29.1.2004, s. 1.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.4917 – GE/Dogus/JV)

Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 262/16)

1. Kommissionen mottog den 24 oktober 2007 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ genom vilken företaget General Electric Capital Corporation ("GECC", USA), ett dotterbolag till General Electric Company ("GE", USA) och Doğu Holding A.S. ("Dogus" Turkiet) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över företagen Motoractive Leasing IFN ("Motoractive", Rumänien), Domenia Credit IFN ("Domenia", Rumänien) och Ralfi IFN ("Ralfi", Rumänien) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:
 - GE: ett diversifierat företag aktivt inom ett antal tillverknings-, teknologi- och tjänstebranscher, inklusive bank och kreditjänster,
 - GECC: tillhandahåller GE-koncernens finansiella tjänster,
 - Dogus: aktivt inom finans-, fordons-, byggnads-, turist-, media-, fastighets- och energibranscherna,
 - Motoractive: tillhandahållande av finansiella tjänster till privatpersoner samt små- och medelstora företag i Rumänien,
 - Domenia: tillhandahållande av finansiella tjänster till privatpersoner samt små- och medelstora företag i Rumänien,
 - Ralfi: tillhandahållande av finansiella tjänster till privatpersoner i Rumänien.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.4917 – GE/Dogus/JV till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EGT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 56, 05.3.2005, s. 32.